

Anonymizované znenie

Preklad

C-550/23 – 1

Vec C-550/23

Návrh na začatie prejudiciálneho konania

Dátum podania:

30. august 2023

Vnútroštátny súd:

Sofijski rajonen säd

Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:

20. august 2023

St'ážovateľ:

NV

Dotknutý orgán:

Agencija za dáržavna finansova inspekcija

UZNESENIE

... [omissis]

... [omissis] **správny trestný spor č. 12337** podľa označenia súdu za rok 2022 ... [omissis]:

Konanie na Rajonen säd Sofija (Okresný súd Sofia, Bulharsko) bolo začaté sťažnosťou NV proti rozhodnutiu č. 11-01-184/25.08.2022 o uložení pokuty, ktoré vydal ... [omissis] riaditeľ Agencija za dăržavna finansova inspekcija (Agentúra pre štátnu finančnú inšpekciu) (ďalej len „ADFI“) a ktorým bol na základe článku 256 ods. 1 v spojení s článkom 257 Zakon za obštetvenite poratčki (zákon o verejnom obstarávaní) (ďalej len „ZOP“) uložený správny trest vo forme „pokuty“ vo výške 2 140,69 (dvetisíc stoštyridsať BGN a šesťdesiat deväť stotiniiek) za porušenie článku 17 ods. 1 v spojení s článkom 20 ods. 2 bodom 2 ZOP.

[Procesné postupy týkajúce sa návrhu na začatie prejudiciálneho konania] ... [omissis]

I. Účastníci konania a predmet konania:

- 1 NV s adresou: mesto Sofia, ... [omissis]
- 2 ADFI s adresou: mesto Sofia, ... [omissis]
- 3 Predmetom právnej veci je preskúmanie otázky, či sťažovateľ NV vo svojom postavení ako predseda predstavenstva obchodnej spoločnosti „Montaži“ EAD prípadne spáchal správny priestupok, a síce v súvislosti s transakciami, ktoré boli realizované v rámci dodávateľskej zmluvy z 15. júna 2020 uzavretej medzi „Montaži“ EAD a „Rejr Studio BG“ EOOD vo výške 89 195,66 BGN bez DPH bez toho, aby sa uskutočnil postup podľa článku 18 ods. 1 ZOP (zákon o verejnom obstarávaní).
- 4 Konanie vo veci samej je konaním na súde prvého stupňa a rozhodnutie súdu podlieha kontrole nadriadeného Administrativen säd Sofija-Grad (Správny súd Sofia-mesto, Bulharsko), to znamená, že nie je konečné.

II. Skutkový stav:

- 5 Externá kontrola uplatňovania ZOP (zákon o verejnom obstarávaní), vrátane kontroly vykonania zmlúv o verejných zákazkách a rámcových dohôd, bola uskutočnená kontrolným úradom a orgánom Agentúry pre štátnu finančnú inšpekciu.

- 6 Obchodná spoločnosť „Montaži“ EAD je akciová spoločnosť s jednou právnickou osobou zastúpená sťažovateľom NV, ktorý je v pozícii predsedu predstavenstva. Jedinou kapitálovou vlastníčkou „Montaži“ EAD je „Dáržavna konsolidacionna kompanija“ EAD. Jedinou kapitálovou vlastníčkou „Dáržavna konsolidacionna kompanija“ EAD je štát, ktorého práva sú vykonávané prostredníctvom ministra hospodárstva v súlade s jeho vecnou pôsobnosťou. „Montaži EAD“ patrí do pôsobnosti štátnej finančnej inšpekcie v zmysle článku 4 bodu 4 Zakon za dáržavnata finansova inspekcija (ZDFI) (zákon o štátnej finančnej inšpekcii), a síce ako obchodná spoločnosť, na ktorej majetku sa podieľa osoba podľa bodu 3 ZDFI ako menšinový akcionár s právom veta.
- 7 „Montaži EAD“ vedie jediný kapitálový vlastníč a grémium predstavenstva. Grémium predstavenstva poveruje vedením a zastupovaním spoločnosti jedného alebo viacerých riadiacich členov, ktorí sú zvolení z okruhu svojich členov, a určuje jeho odmenu.
- 8 Pri preskúmaní finančnej situácie v „Montaži“ EAD v súvislosti so zákonnosťou uzatvorenia a plnenia zmlúv so zmluvnými partnermi, vrátane kapitálového vlastníka, v období od 1. januára 2017 do 30. apríla 2021 dozorné orgány ADFI (Agentúra pre štátnu finančnú inšpekciju) predpokladali, že v prípade spoločnosti ide o „verejnoprávnu inštitúciu“ v zmysle § 2 bodu 43 Dodatočných ustanovení k ZOP (zákon o verejnom obstarávaní) a že NV, ktorý ju zastupoval, je z nasledovných dôvodov v zmysle článku 5 ods. 2 bodu 14 ZOP verejným obstarávateľom:
- 8.1. Existuje riadiaca a dozorná rada, v prípade ktorej je viac ako polovica členov menovaná verejným obstarávateľom v zmysle článku 5 ods. 2 bodu 14 ZOP;
- 8.2. 96,92 % príjmov z hlavnej činnosti spoločnosti pochádza zo zmlúv, ktoré boli uzatvorené bez verejného obstarávania s kapitálovým vlastníkom – „Dáržavna konsolidacionna kompanija“ EAD a dcérskou spoločnosťou „Dáržavna konsolidacionna kompanija“ EAD, a „Montaži“ EAD nebola vybraná za riadnych trhových podmienok, keďže možnosť účasti aj iných hospodárskych subjektov neexistovala a slobodná hospodárska súťaž nebola zaručená;
- 8.3. Podnik nie je schopný sám znášať finančné riziko svojej činnosti, a funguje ako aktívna spoločnosť vďaka úmyslu, ktorý vyjadril kapitálový vlastníč, že bude spoločnosť v prípade potreby finančne podporovať.
- 9 Správne orgány v súvislosti s konštatovaním, že „Montaži“ EAD je „verejnoprávnu inštitúciu“, vydali rozhodnutie, ktorým určili správny priestupok, a následne v predmetnom konaní vydali napadnuté rozhodnutie o pokute, ktorým odvolateľ NV, predseda predstavenstva „Montaži“ EAD a verejný obstarávateľ verejných zákaziek v zmysle článku 5 ods. 2 bodu 14 ZPO (zákon o verejnom obstarávaní) bol potrestaný za to, že 18. augusta 2020 (dátum vystavenia faktúry č. 0000000016/23.07.2020) uskutočnil platbu za dodávateľskú

zmluvu z 15. júna 2020 medzi „Montaži“ EAD a „Rejr Studio BG“ EOOD vo výške 89 195,66 BGN bez DPH, čím bola pridelená verejná zákazka, ktorej predmetom bolo: „Dodanie štrku, drobného štrku a stavebnej sutiny pre nasledujúci objekt: ‚Oprava a sanácia hrádze ‚Zlati vojvoda 3‘, PI 30990.50.92 (000305), obec Zlati vojvoda, územie Sliven, a jej zariadenia‘ bez použitia postupu uvedeného v článku 18 ods. 1 ZPO (zákon o verejnom obstarávaní), ktorý zodpovedá hodnote zákazky, pričom jej minimálna hodnota podľa článku 20 ods. 2 bodu 2 ZPO prekračuje 70 000 BGN.

III. Relevantné právne predpisy

10 Vnútroštátne právo

Zákon o verejnom obstarávaní (zverejnený vo vestníku č. 13 zo 16. februára 2016)

Článok 5

(1) Obstarávatelia sú zodpovední za riadny odhad, plánovanie, priebeh, ako aj za riadne ukončenie a správu o záveroch verejných zákaziek. Existujú verejní obstarávatelia a obstarávatelia špecifickí pre určitý sektor.

(2) Verejnými obstarávateľmi sú:

.....

14. zástupcovia verejnoprávnych inštitúcií;

Článok 17

(1) Verejní obstarávatelia sú povinní využiť obstarávanie, ktoré je upravené v zákone, ak na to existujú dôvody.

Článok 18 (zverejnený vo vestníku č. 13 z roku 2016, účinný od 15. apríla 2016)

(1) V prípade obstarávania v zmysle tohto zákona ide o:

1. verejnú súťaž;
2. užšiu súťaž;
3. rokovacie konanie;
4. rokovania s predchádzajúcou výzvou na účasť;
5. rokovania s uverejnením oznámenia;
6. súťažný dialóg;
7. inovatívne partnerstvo;

8. rokovanja bez predchádzajúceho oznámenia
9. rokovanja bez predchádzajúcej výzvy na účasť;
10. rokovanja bez uverejnenia oznámenia;
11. súťaž;
12. verejnú súťaž;
13. priame rokovanja.

Článok 20

(1) Postupy podľa článku 18 ods. 1 body 1 až 11 sa uplatnia,

1. ak verejní obstarávatelia a ich konzorciá zadávajú verejné zákazky, ktorých predpokladaná minimálna hodnota predstavuje nasledovné:

a) (zmenené vestníkom č. 86 z roku 2018, účinný od 1. marca 2019) 10 000 000 BGN – pre stavebné práce;

b) (zmenené vestníkom č. 86 z roku 2018, účinný od 1. marca 2019, č. 102 z roku 2019, účinný od 1. januára 2020) 271 000 BGN – pre tovary a služby;

c) (zmenené vestníkom č. 86 z roku 2018, účinný od 1. marca 2019) 1 000 000 BGN – pre služby uvedené v prílohe č. 2;

2. ak verejní obstarávatelia v oblasti obrany zadávajú verejné zákazky, ktorých predpokladaná minimálna hodnota predstavuje nasledovné:

a) (zmenené vestníkom č. 86 z roku 2018, účinný od 1. marca 2019) 10 000 000 [BGN] – pre stavebné práce;

b) (zmenené vestníkom č. 86 z roku 2018, účinný od 1. marca 2019, č. 102 z roku 2019, účinný od 1. januára 2020) 271 000 BGN – pre tovary a služby, vrátane tovarov uvedených v prílohe č. 3;

c) (zmenené vestníkom č. 86 z roku 2018, účinný od 1. marca 2019, č. 102 z roku 2019, účinný od 1. januára 2020) 418 000 BGN – pre tovary, vrátane tovarov, ktoré nie sú uvedené v prílohe č. 3;

d) (zmenené vestníkom č. 86 z roku 2018, účinný od 1. marca 2019) 1 000 000 BGN – pre služby uvedené v prílohe č. 2;

3. ak verejní obstarávatelia špecifickí pre určitý sektor zadávajú verejné zákazky, ktorých predpokladaná minimálna hodnota predstavuje nasledovné:

a) (zmenené vestníkom č. 86 z roku 2018, účinný od 1. marca 2019) 10 000 000 [BGN] – pre stavebné práce;

b) (zmenené vestníkom č. 86 z roku 2018, účinný od 1. marca 2019, č. 102 z roku 2019, účinný od 1. januára 2020) 837 000 BGN – pre tovary a služby;

c) (zmenené vestníkom č. 86 z roku 2018, účinný od 1. marca 2019) 1 500 000 BGN – pre služby uvedené v prílohe č. 2;

4. ak verejní obstarávatelia a obstarávatelia špecifickí pre určitý sektor zadávajú zákazky v oblasti obrany a bezpečnosti, ktorých predpokladaná minimálna hodnota predstavuje nasledovné:

a) (zmenené vestníkom č. 86 z roku 2018, účinný od 1. marca 2019, č. 102 z roku 2019, účinný od 1. januára 2020) 837 000 BGN pre tovar vojenského zariadenia, vrátane súčastí a častí a/alebo montážnych prvkov, vrátane zariadenia, ktoré je uvedené v zozname obranných zariadení, ktorý bol vydaný na základe článku 2 ods. 1 Zakon za exportna kontrol na produkti, svarzani s otbranata, i na izdelia i tehnologii s dvojna upotreba (zákon o kontrole vývozu obranných zariadení a zariadení a technológií s dvojakým použitím);

b) (zmenené vestníkom č. 86 z roku 2018, účinný od 1. marca 2019, č. 102 z roku 2019, účinný od 1. januára 2020) 837 000 BGN – pre dodanie citlivých zariadení, vrátane súčastí a častí a/alebo montážnych prvkov;

c) (zmenený vestníkom č. 86 z roku 2018, účinný od 1. marca 2019, č. 102 z roku 2019, účinný od 1. januára 2020) 837 000 BGN – pre služby, ktoré priamo súvisia so zariadeniami uvedenými v písm. a) a b), a síce pre každý jednotlivito a všetky prvky ich životného cyklu;

d) (zmenený vestníkom č. 86 z roku 2018, účinný od 1. marca 2019) 10 000 000 BGN – pre stavebné práce, ktoré priamo súvisia so zariadeniami uvedenými v písm. a) a b), a síce pre každý jednotlivito a všetky prvky ich životného cyklu;

e) (zmenené vestníkom č. 86 z roku 2018, účinný od 1. marca 2019, č. 102 z roku 2019, účinný od 1. januára 2020) 837 000 BGN – pre služby týkajúce sa špecifických vojenských účelov alebo citlivých služieb;

f) (zmenené vestníkom č. 86 z roku 2018, účinný od 1. marca 2019) 10 000 000 BGN – pre stavebné práce týkajúce sa špecifických vojenských účelov alebo citlivých služieb;

5. ak obstarávatelia vypíšu súťaž pre projekt v hodnote aspoň 70 000 BGN.

(2) Obstarávatelia aplikujú postup uvedený v článku 18 ods. 1 bode 12 alebo 13, ak verejné zákazky majú nasledovnú predpokladanú hodnotu

1. (zmenený vestníkom č. 86 z roku 2018, účinný od 1. marca 2019) pri stavebných prácach – od 270 000 BGN do 10 000 000 BGN;
2. pri tovaroch a službách, vrátane služieb uvedených v prílohe č. 2 – od 70 000 BGN až do zodpovedajúceho finančného limitu podľa ods. 1 podľa povahy obstarávateľa a predmetu obstarávania.

Článok 238

- (1) Externá kontrola uplatňovania tohto zákona, vrátane kontroly vykonania zmlúv o verejných zákazkách a rámcových dohodách, sa uskutoční kontrolným úradom a orgánmi Agentúry pre štátnu finančnú inšpekciu.
2. Obstarávatelia, ktorí patria do pôsobnosti Zakon za Smetnata palata (zákon o kontrolnom úrade), podliehajú kontrole kontrolným úradom.
3. Obstarávatelia, ktorí patria do pôsobnosti Zakon za dāržavnata finansova inšpekciya (zákon o štátnej finančnej inšpekcii), sú v súvislosti s dodržiavaním tohto zákona kontrolovaní orgánmi Agentúry pre štátnu finančnú inšpekciu v rámci finančnej kontroly.

Článok 256 ods. 1 (zmenený vestníkom č. 86 z roku 2018, účinný od 1. marca 2019, č. 102 z roku 2019, účinný od 1. januára 2020)

Obstarávateľ, ktorý zadáva verejnú zákazku tak, že uzatvára zmluvu alebo realizuje transakcie alebo preberá záväzok realizovať transakcie, ktoré nedosahujú minimálnu hodnotu uvedenú v článku 20 ods. 1 alebo 2 bez toho, aby vykonal postup podľa článku 18 ods. 1 podľa hodnoty zákazky, ak pre to existujú dôvody, sa potrestá pokutou vo výške 2 % hodnoty zmluvy vrátane DPH a, ak neexistuje písomná zmluva, realizovanej transakcie alebo prevzatého záväzku realizovať transakciu, pokuta však nie je vyššia ako 50 000 BGN.

Článok 257 ods. 1 (zmenený vestníkom č. 86 z roku 2018, účinný od 1. marca 2019)

V prípadoch uvedených v článkoch 247, 249 až 255 a 256 až 256b, v ktorých nie je v zmluve uvedená celková hodnota a nemôže byť ani zistená, sa výška pokuty určuje na základe predpokladanej hodnoty uvedenej v oznámení verejného obstarávania, realizovanej transakcie alebo zmluvne prijatého záväzku realizovať transakciu alebo pri ich neexistencii, prostriedkov určených v rozpočte obstarávateľa pre predmetnú činnosť.

DODATOČNÉ USTANOVENIA

§ 2. V zmysle tohto zákona pojem

.....

Bod 43 „Verejnoprávna inštitúcia“ je právnická osoba, ktorá spĺňa nasledovné podmienky:

- a) sú zriadené na osobitný účel uspokojovania potrieb vo všeobecnom záujme, pričom nemajú priemyselnú ani komerčnú povahu,
- b) sú z väčšej časti financované štátnymi, regionálnymi alebo miestnymi orgánmi alebo inými verejnoprávnymi inštitúciami; alebo ich riadenie podlieha dohľadu týchto orgánov alebo inštitúcií; alebo majú riadiacu alebo dozornú radu, v ktorej viac ako polovicu členov menuje verejný obstarávateľ v zmysle článku 5 ods. 2 bodov 1 až 14.

Úlohy všeobecného záujmu majú priemyselnú alebo komerčnú povahu, ak osoba koná za bežných trhových podmienok a usiluje sa dosiahnuť zisk, zatiaľ čo straty z výkonu svojej činnosti znáša sama.

Medicínske zariadenie – obchodná spoločnosť, ktorej majetok vlastní aspoň z dvoch tretín súkromné osoby, ktoré sú z viac ako 50 percent financované štátom, regionálnymi alebo miestnymi orgánmi alebo inou verejnoprávnou inštitúciou alebo v súvislosti s vedením podliehajú dozoru regionálnych alebo miestnych orgánov alebo inštitúcií alebo má správny, riadiaci, respektíve dozorný orgán, ktorý z väčšiny pozostáva z členov, ktorí sú menovaní štátom, regionálnymi alebo miestnymi orgánmi alebo inými verejnoprávnymi inštitúciami, a má priemyselnú alebo komerčnú povahu, hoci vykonáva úlohy verejného záujmu, nie je „verejnoprávnou inštitúciou“ v zmysle a na účely zákona o verejnom obstarávaní.

§ 3. Týmto zákonom sa preberajú nasledovné požiadavky:

1. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94, 2014, s. 65).

11 Právo Únie:

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94, 2014, s. 65).

„Článok 2 ods. 1

Na účely tejto smernice sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov

.....

4. „verejnoprávne inštitúcie“ sú inštitúcie, ktoré majú všetky tieto charakteristické znaky:

- a) sú zriadené na osobitný účel uspokojovania potrieb vo všeobecnom záujme, pričom nemajú priemyselnú ani komerčnú povahu,

- b) majú právnu subjektivitu a
- c) sú z väčšej časti financované štátnymi, regionálnymi alebo miestnymi orgánmi alebo inými verejnoprávnymi inštitúciami; alebo ich riadenie podlieha dohľadu týchto orgánov alebo inštitúcií; alebo majú správnu, riadiacu alebo dozornú radu, v ktorej viac ako polovicu členov menujú štátne, regionálne alebo miestne orgány alebo iné verejnoprávne inštitúcie;

Článok 4

Táto smernica sa uplatňuje na obstarávania, ktorých predpokladaná hodnota bez dane z pridanej hodnoty (DPH) sa rovná alebo je vyššia ako tieto finančné limity:

.....

- c) 207 000 EUR pre verejné zákazky na dodanie tovaru a poskytnutie služieb zadané orgánmi štátnej správy na nižšej ako ústrednej úrovni a pre súťaže návrhov organizované týmito orgánmi; uvedený finančný limit platí aj pre verejné zákazky na dodanie tovaru zadané ústrednými orgánmi štátnej správy pôsobiacimi v oblasti obrany, ak sa tieto zákazky vzťahujú na výrobky, ktoré nie sú uvedené v prílohe III“.

IV. Stanoviská účastníkov konania

- 12 Sťažovateľ NV sa výslovne nevyjadril a nevyužil lehotu, ktorá mu bola poskytnutá na formulovanie dodatočných prejudiciálnych otázok, ktoré by po posúdení Sofijski rajonen sád (Okresný súd Sofia) mohli byť prevzaté do návrhu na začatie prejudiciálneho konania.
- 13 Agentúra pre štátnu finančnú inšpekciu:

13.1. Úrad, ktorý udelil sankciu, prostredníctvom svojej splnomocnenej osoby podal písomné vyhlásenie, v ktorom uviedol, že hoci zákonná definícia „verejnoprávna inštitúcia“ v článku 2 ods. 1 bode 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ je prebratá do § 2 bodu 43 (Dodatočných ustanovení k) ZOP (zákon o verejnom obstarávaní), tento sekundárny akt Európskej únie sa neuplatní, keďže hodnota zákazky, ktorá je sporná v konaní vo veci samej, je nižšia ako finančný limit upravený v článku 4 písm. c) smernice 2014/24/EÚ. Z týchto dôvodov je návrh na začatie prejudiciálneho konania neprípustný, keďže vnútroštátne právne predpisy – článok 20 ods. 2 bod 2 ZOP (zákon o verejnom obstarávaní) – upravujú minimálny finančný limit 70 000 BGN.

IV. Odôvodnenie návrhu na začatie prejudiciálneho konania:

- 14 Predmetom predmetného konania je preskúmanie otázky, či sťažovateľ NV vo svojom postavení predsedu predstavenstva obchodnej spoločnosti „Montaži“ EAD

mohol spáchať správny priestupok, a síce v súvislosti s transakciami, ktoré boli vykonané v rámci dodávateľskej zmluvy z 15. júna 2020 uzavretej medzi „Montaži“ EAD a „Rejr Studio BG“ EOOD vo výške 89 195,66 BGN bez DPH bez toho, aby sa uskutočnil postup podľa článku 18 ods. 1 ZOP (zákon o verejnom obstarávaní).

- 15 V prvom rade je potrebné objasniť, či obchodná spoločnosť „Montaži“ EAD v kontrolovanom období od 1. januára 2017 do 30. apríla 2021, najmä v čase realizovanej transakcie, to znamená 18. augusta 2020, bola „verejnoprávnou inštitúciou“, čo by znamenalo, že jej zástupca by bol považovaný za verejného obstarávateľa pre verejné zákazky v zmysle článku 5 ods. 2 bodu 14 ZOP (zákon o verejnom obstarávaní), potencionálne osobu zodpovednú podľa správneho práva trestného za nedodržanie podmienok podľa článku 17 ods. 1 v spojení s článkom 20 ods. 2 bodom 2 ZOP.
- 16 Senát má pochybnosti o riadnom prebratí ustanovení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 do vnútroštátneho práva Bulharskej republiky, keďže ZOP (zákon o verejnom obstarávaní) upravuje, že pojem „verejnoprávna inštitúcia“ sa vzťahuje aj na verejné zákazky, ktorých hodnota je nižšia ako minimálny finančný limit určený sekundárnym právnym aktom Európskej únie, čím sa rozširuje jeho vecná pôsobnosť.
- 17 Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti je nevyhnutné požiadať o stanovisko Súdneho dvora Európskej únie k otázke, či je prípustná vnútroštátna úprava, podľa ktorej sa ustanovenia smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014, najmä definícia „verejnoprávna inštitúcia“ podľa článku 2 ods. 1 bodu 4, vzťahujú aj na verejné zákazky, ktorých predpokladaná hodnota bez DPH nedosahuje finančný limit stanovený v článku 4 smernice.

Z týchto dôvodov **Sofijski rajonen sad** (Okresný súd Sofia) ...[omissis]

ROZHODOL:

SÚDNEMU DVORU EURÓPSKEJ ÚNIE SA NA PREJUDICIÁLNE KONANIE podľa článku 267 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie PREDKLADÁ NASLEDOVNÁ OTÁZKA:

Je prípustná vnútroštátna úprava, podľa ktorej sa ustanovenia smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94, 2014, s. 65), najmä definícia „verejnoprávna inštitúcia“ podľa článku 2 ods. 1 bodu 4, vzťahujú aj na verejné zákazky, ktorých predpokladaná hodnota bez DPH nedosahuje finančný limit stanovený v článku 4 smernice?

[Opravný prostriedok, doručenie kópií]

... [omissis]